



## Stadt Bielefeld Einladung

[www.bielefeld.de](http://www.bielefeld.de)

### Deutsch im Alltag – Sprachtraining für Frauen

**Haben Sie durch Corona weniger Gelegenheit gehabt, Deutsch zu sprechen?  
Möchten Sie im Alltag besser Deutsch sprechen?**

Dann kommen Sie zum Sprachtraining.

**Wo? In der Sudbrackschule, Klarhorststraße 8, Essraum der OGS  
Wann? Ab dem 2. Februar 2022,  
mittwochs von 8:45 bis 11:15 Uhr**

Es ist kostenlos.

Sie bestimmen, welche Alltagssituationen trainiert werden.

Ein Einstieg ist jederzeit möglich.

Kleine Kinder werden betreut.

Die kefb Ostwestfalen leitet es.

Die aktuelle Coronaregel gilt.

Bitte melden Sie die Teilnahme und eine eventuelle Kinderbetreuung an.



Anmeldung bitte an: **Sudbrackschule, Sekretariat oder Briefkasten**

Vorname, Nachname: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Ja, ich habe ein Baby/Kleinkind, das betreut werden muss.

Nein, ich benötige keine Kinderbetreuung.

**Komuna e Bielefeld'it**

**Thirrje**

**Gjermanisht në përditshmëri – trajnim gjuhësor për gra.**

**A keni pasur përgjat kohës së Koronës më pak mundësi, që të flisni gjermanisht?**

**A dëshironi që në përditshmëri të flisni më mirë gjermanisht?**

**Atëherë ejani në trajnimin gjuhësor.**

**Ku? Në (Shkollën) Sudbrackschule, Klarhorstraße 8, Essraum der OGS (Dhoma e ngrënies në OGS).**

**Kur? Nga 2.shkurt.2022,**

**Të mërkureve nga ora 8:45 deri në orën 11:15.**

Është pa pagesë.

Ju vendosni se cilat situata të përditshmërisë do të trajnohen.

Një fillim në trajnim është në cdo kohë i mundshëm.

Fëmijët e vegjël do të përkujdesen.

Këmb Ostwestfahlen e udhëheqë këtë.

Rregullat aktuale të Koronës janë valide.

Ju lutemi që të lajmëroni pjesmarrjen e juaj sidhe eventualisht mbikëqyerjen e fëmijës.

Lajmërimi të bëhet tek: (Shkolla) Sudbrackschule, në Sekretariat apo në Kutinë postale.

Emri, Mbiemri: \_\_\_\_\_

Numri i telefonit: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_



Po, e kam një Foshnje/Fëmijë të vogël që duhet të përkujdeset.



JO, nuk më nevojitet një përkujdesje fëmijësh.

مدينة بيليفيلد

دعوة

اللغة الألمانية في الحياة اليومية - تدريب على اللغة للسيدات

هل أتاحت لك فرص أقل للتحدث باللغة الألمانية بسبب كورونا؟  
هل ترغب في التحدث باللغة الألمانية بشكل أفضل في الحياة اليومية؟  
إذا تعال إلى التدريب اللغوي

أين؟ في

OGS ، غرفة الطعام في 8 Klarhorststraße ، Sudbrackschule

متى؟ ابتداء من 2 فبراير 2022 ، الأربعاء من الساعة 8:45 صباحًا حتى الساعة 11:15 صباحًا

انه مجاني

أنت تحدد المواعيف اليومية التي يتم تدريبها

يمكن المشاركة في أي وقت

تتوفر فرصة الاشراف بالأطفال الصغار

. تدار من قبل kefb Ostwestfalen

تتطبق لوائح جائحة كورونا الحالية

يرجى تسجيل مشاركتك ورعاية أطفال في حالة الحاجة

يرجى التسجيل في Sudbrackschule السكرتارية أو صندوق البريد

الإسم الكنية:

---

رقم التليفون:

---

البريد الالكتروني:

---

نعم ، لدي رضيع / طفل صغير يحتاج إلى رعاية

لا ، لست بحاجة لرعاية الأطفال

مركز التكامل البلدي

بيليفيلد

Übersetzung auf Kurdisch

Dawetiya

Şaredariya Bielefeld

[www.bielefeld.de](http://www.bielefeld.de)

Ji bo jinan di jiyana rojane de - perwerdeya zimanê almanî

**Ji ber coronayê ji bo hûn bi almanî biaxifin derfetên we kêma bûn?**

**Hûn dixwazin di karê rojane de baştir bi zimanê almanî biaxifin?**

Hingî hûn dikarin, bêt/werin dera almanî.

**Li ku derê? In der Sudbrackschule, Klarhorststraße 8, Essraum der OGS**

**Kengî? Ji 02.02.2022 an û pêy ve, her rojên çarşemban, saet di navbera  
8:45 hetanî 11:15 deqeyan**

Dersên zimanê almanî bê pere/dirav ne, yanî belaş e.

Hûnê kîjan rojê çî dersê bibînin, hûn bi xwe diyar bikin.

Kîjan dem be hûn dikarin dest pê bikin.

Li zarokên biçûk tê miqatebûn, kesên li ber zarokan heye.

Perwerde ji aliyê Kefb Ostwestfalen tê birêvebirin.

Şertên coronayê yê heya derbasdar e.

Ji kerema xwe qeydiya xwe û ya ji bo lênerîna ji bo zarokên xwe çêbikin.

-----  
Qeydiya xwe li vê derê çêbikin: Sudbrackschule, li ba serkertiya tê yan jî hûn dikarin kaxeza qeydkirinê biavêjin qutîka postê.

Vorname, Nachname (Nav, paşnav): \_\_\_\_\_

Telefonnummer (Hejmara telefonê): \_\_\_\_\_

E-Mail (E-Name): \_\_\_\_\_

- Erê, zaroka/ê min ya/yê biçûk heye, divê hinek lê binêre.
- Na, ji bo lênerîna zarokan hewcedariya min t



## Bielefeld Belediyesi

### Davet

 [www.bielefeld.de](http://www.bielefeld.de)

### Gündelik hayatta Almanca – Kadınlar için dil pratiği

**Korona pandemi dolayısıyla Almanca konuşmak için fazla fırsatınız olmadı mı? Gündelik hayatınızda Almancayı daha iyi konuşmak istiyor musunuz?**

O halde dil pratik kursuna katılın.

**Nerde?**

**Sudbrackschule`de,  
Klarhorststraße 8, OGS'nin  
(tam gün okulun)  
yemekhanesinde**

**Ne zaman?**

**2 Şubat 2022'den itibaren,  
Çarşamba günleri saat 8:45  
ve 11:15 arası**

Ücretsizdir.

Hangi gündelik yaşam durumları üzerine pratik yapmak istediğinizi siz belirliyorsunuz.

Dilediğiniz zaman kursa giriş yapabilirsiniz.

Küçük çocuklara bakılır.

Kefb Doğu Vestfalya tarafından yürütülüyor.

Güncel korona

kuralları

geçerlidir.

Lütfen katılımınız ve gerektiğinde çocuk bakımı için başvuru formunu doldurunuz.



Başvurunuzu lütfen buraya aktarınız:

### Sudbrackschule, sekreterlik ve ya mektup kutusu

Adınız,

soyadınız:

---

Telefon

numarası:

---

E-posta

adresi:

---

- Evet, bakıma ihtiyacı olan bebeğim/küçük çocuğum var.
- Hayır, çocuk bakımına ihtiyaç yok.